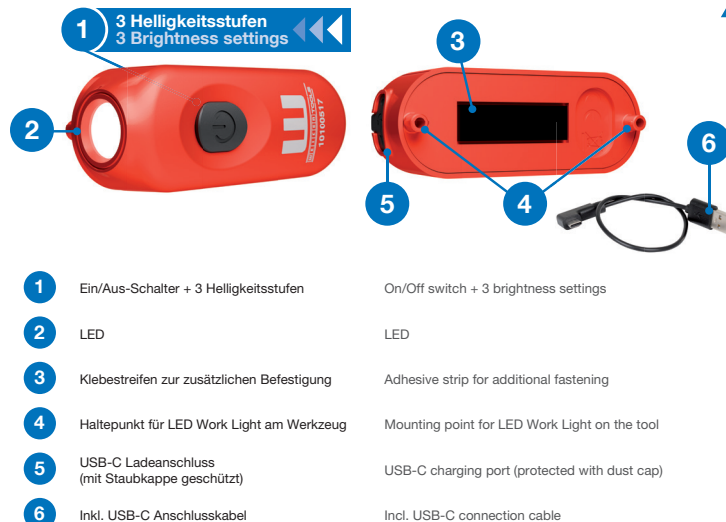


1 Übersicht | Overview

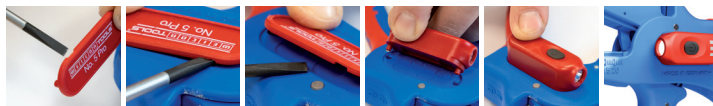


2 Montage des LED Work Light an einer Abisolierzange

Attaching the LED Work Light to a wire stripper

Achtung! Vor Montage:
Sicherheitshinweise (Punkt 6) lesen.

Caution! Before installation:
Read safety instructions (section 6).



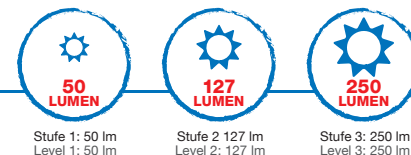
Hinweis zur Montage:

Die Blenden an der Abisolierzange haben jeweils eine kleine Aussparung, die sich unten oder oben befindet. Dort kann ein Hebel zur Lösung der Blende angesetzt werden. Zur sicheren und dauerhaften Montage das LED Work Light mit dem Klebestreifen **3** fixieren. Bei Bedarf die Klebeflächen reinigen.

Instructions for use:

The covers on the wire stripper each have a small recess at the bottom or top. A lever can be used there to release the cover. For secure and permanent installation, attach the LED Work Light with the adhesive strip **3**. Clean the surface to be bonded if necessary.

3 Funktionen | Functions



Schalter **1** einmal drücken für ON, für die drei Helligkeitsstufen je ein weiteres Mal drücken und für OFF den Schalter länger drücken. Das LED Work Light ist so programmiert, dass beim Einschalten Helligkeitsstufe 2 aktiviert ist.

Press switch **1** once to turn ON. Press once more for each of the three brightness levels. Hold the switch down longer to turn OFF. The LED Work Light is programmed to activate brightness level 2 when switched on.



USB-C-Ladeanschluss **5** für LiPo Akku. Akku ist mit dem beigefügten USB-C Kabel **6** aufladbar. Dafür wird ein handelsüblicher Adapter für die Steckdose benötigt. Die Ladezeit beträgt ca. 40 Minuten.

USB-C charging contact **5** for LiPo battery. The battery can be charged with the included USB-C cable **6**. A standard adapter for the socket is required for this. The charging time is approx. 40 minutes.



4 Pflege und Wartung | Care and maintenance

- ▶ Reinigen Sie das LED Work Light mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch.
- ▶ Clean the LED Work Light with a dry or slightly damp cloth.
- ▶ Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort.
- ▶ Store the device in a dry place.
- ▶ Laden Sie den Akku mindestens alle 3 Monate auf, um Tiefentladung zu vermeiden.
- ▶ Charge the battery at least every three months to avoid deep discharge.



Scan the QR code for instructions in other languages:

ES	PT	FR	IT	TR
PL	CZ	CN	JP	RU
RO	HU	NL		



Hinweis: Die digital bereitgestellten Anleitungen entsprechen den jeweils gültigen rechtlichen Vorgaben und sind inhaltlich identisch mit der gedruckten Version.

Note: The digitally provided manuals comply with applicable legal requirements and are identical in content to the printed version.

V2.25

Art.-Nr. 10103508

WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Str.255
DE-48157 Münster
Tel. +49 (0) 251-93 22-0
toolsafety@weicon.com
WEEE-Reg.-Nr. DE 66624223
Batt-Reg.-Nr. DE 75799016
www.weicon-tools.com

5 Bestimmungsgemäßer Gebrauch | Intended use



Achtung!

Bestimmungsgemäße Verwendung: Nutzung zur temporären Beleuchtung dunkler Umgebungen.

Das Gerät darf nur unter den Bedingungen und für die Zwecke eingesetzt werden, für die es konstruiert wurde. Hierzu sind besonders die Sicherheitshinweise, die technischen Daten mit den Umgebungsbedingungen und die Verwendung in trockener Umgebung zu beachten.

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der folgenden Richtlinien:

- **2014/30/EU** (EMV-Richtlinie)
- **2011/65/EU** (RoHS-Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe)
- **FCC Part 15 Subpart B** (US-amerikanische Vorschriften zur elektromagnetischen Verträglichkeit)

Die CE- und FCC-Kennzeichnungen auf diesem Produkt bestätigen die Konformität mit den genannten Richtlinien. Eine Konformitätserklärung kann beim Hersteller angefordert werden.

Die Schutzart **IP65** bedeutet, dass das Gerät staubdicht ist und gegen Strahlwasser aus beliebigem Winkel geschützt ist.



Caution:

Intended use: designed for temporary lighting of dark environments.

The device may only be used under the conditions and for the purposes for which it was designed. It is important to pay attention to the safety instructions, to the technical specifications with environmental conditions and to ensure the device is used in a dry environment.

This product meets the requirements of the following directives:

- **2014/30/EU** (EMC Directive)
- **2011/65/EU** (RoHS Directive on the restriction of the use of certain hazardous substances)
- **FCC Part 15 Subpart B** (US regulations for electromagnetic compatibility)

The CE and FCC markings on this product confirm compliance with the above-mentioned directives. A declaration of conformity can be requested from the manufacturer.

The **IP65** protection rating means that the device is dustproof and protected against water jets from any angle.

6 Sicherheitshinweis | Safety instructions



Achtung!

Die Bedienungsanleitung enthält Informationen und Hinweise, die zu einer sicheren Bedienung und Nutzung des Gerätes notwendig sind. Wird die Anleitung nicht beachtet oder sollten Sie es versäumen, die Warnungen und Hinweise zu beachten, können ernste oder lebensgefährliche Verletzungen bzw. Beschädigungen des Gerätes eintreten. Das Produkt und den Akku keinesfalls öffnen.

Ladetemperatur:
+10 °C bis +45 °C

Betriebstemperatur:
-10 °C bis +50 °C



Caution!

The operating instructions contain information and guidelines necessary for the safe operation and use of the device. Failure to follow the instructions or neglecting the warnings and guidelines may result in serious or life-threatening injuries, as well as damage to the device. Never open the product or the battery.

Charging temperature:
+10 °C to +45 °C

Operating temperature:
-10 °C to +50 °C

Keine direkte Beleuchtung in die Augen, um Blendung oder Augenschäden zu vermeiden.



Do not direct the light into eyes to avoid glare or eye damage.

- ▶ Kein Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen, falls nicht speziell dafür ausgelegt.
 - ▶ Schutz vor Stürzen, Wasser oder extremen Temperaturen gemäß Herstellerangaben.
 - ▶ Achten Sie stets darauf, dass die USB-Abdeckung **5** nach dem Ladevorgang korrekt verschlossen ist.
 - ▶ Eine Energieentnahme über den USB-C-Anschluss ist nicht möglich.
 - ▶ Nie in offenes Feuer werfen!
 - ▶ **Aufbewahrung:** LiPo-Akkus sollten an einem kühlen, trockenen Ort gelagert werden, fern von direkter Sonneneinstrahlung und Quellen großer Hitze.
 - ▶ **Laden:** Verwenden Sie nur hochwertige hochwertige Ladegeräte und Kabel und laden Sie den Akku nicht länger als nötig.
- Do not use in explosive areas unless specifically designed for such environments.
- Protection against falls, water or extreme temperatures according to the manufacturer's specifications.
- Always ensure that the USB seal **5** is properly closed after charging.
- It is not possible to draw power via the USB-C port.
- Never throw into an open fire!
- Storage:** LiPo batteries should be stored in a cool, dry place, away from direct sunlight and sources of heat.
- Charging:** Only use high-quality chargers and cables, and do not charge the battery longer than necessary.

Wichtiger Hinweis: Diese Bedienungsanleitung ist ein **fester Bestandteil des Produktes** und muss für die gesamte Lebensdauer des Geräts aufbewahrt werden.

Important notice: This operating manual is an **integral part of the product** and must be kept for the entire service life of the device.

7 Entsorgung und Sicherheit | Waste disposal and safety

Dieses LED Work Light enthält eine festverbaute Batterie. Das Gehäuse ist verklebt, um die Schutzart IP65 (staubdicht und strahlwassergeschützt) zu gewährleisten. Ein Öffnen durch den Endnutzer würde die Schutzfunktion aufheben und ist daher nicht erlaubt. Nach Ende der Lebensdauer demontieren Sie bitte das LED-Modul von der Absisolierzange und geben es gemäß den gesetzlichen Bestimmungen bei einer kommunalen Sammelstelle oder beim Händler/Hersteller zur umweltgerechten Entsorgung ab. Dies ist gesetzlich vorgeschrieben.



Produkt entspricht der Richtlinie 2012/19/EU (WEEE)

Akku nicht im Hausmüll entsorgen.

LiPo-Akkus sicher entsorgen: In most regions, there are special collection points or recycling facilities for lithium batteries where the battery is properly handled and disposed of.



This LED work light contains a non-removable battery. The housing is sealed to ensure the IP65 protection rating (dust tight and protected against water jets). Opening the device by the user will compromise this protection and is therefore not permitted. At the end of its service life, please detach the LED module from the wire stripper and dispose of it in accordance with legal regulations at a local collection point or through the retailer/manufacturer for environmentally responsible disposal. This is required by law.

Product complies with Directive 2012/19/EU (WEEE).

Do not dispose of the battery in household waste.

Dispose of LiPo batteries safely: In most regions, there are special collection points or recycling facilities for lithium batteries where the battery is properly handled and disposed of.

8 Technische Daten | Technical data

Ladetemperatur	+10 °C bis/to +45 °C	Charging temperature
Wasser und Staubschutz	IP 65	Water and dust protection
Lichtfarbe	6500 K	Light colour
Lichtstrom	250 lm	Luminous flux
Leuchtmittel	LED	Light source
Gehäuse	Polycarbonat	Housing
Sicherheit	EN 55015, EN 61547, EN 55032, IEC 62133-2	Safety
Ladeanschluss	USB-C	Charging port
Temperaturbereich	-10 °C bis/to +50 °C	Temperature range

9 Akku-Informationen | Battery information

Batterie-ID	LED-180mAh-01	Battery ID
Gerätetyp	LED-Modul für Absisolierzange LED module for wire strippers	Device type
Batterietyp	LiPo (Lithium-Polymer)	Battery type
Nennkapazität	180 mAh	Rated capacity
Nennspannung	3,7 V	Rated voltage
Serienstart	2025	Series launch
Recycling	weitere Hinweise zur Entsorgung und Sicherheit siehe Punkt 7 for further information on disposal and safety, see section 7	Recycling
Besondere Hinweise	IP65-Schutzart beachten, Gerät darf nicht geöffnet werden Observe IP65 protection rating; device must not be opened	Special instructions

10 Symbolerklärung | Explanation of symbols



CE: Erfüllt die europäischen Sicherheits-, Gesundheits- und Umweltauflagen

CE: Complies with European safety, health and environmental requirements



FCC: Erfüllt die US-amerikanischen Vorschriften zur elektromagnetischen Verträglichkeit

FCC: Complies with US regulations on electromagnetic compatibility



Getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten

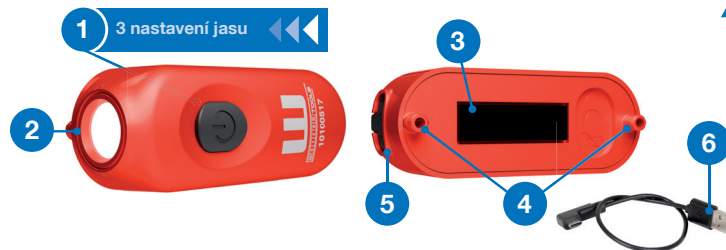
Separate collection of electrical and electronic equipment



IP65: Staubdicht und gegen Strahlwasser geschützt

IP65: Dustproof and protected against water jets

1 Přehled

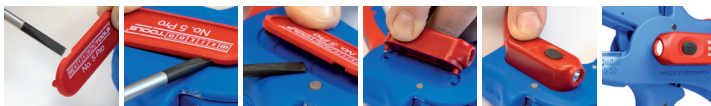


- 1 Vypínač + 3 nastavení jasu
- 2 LED
- 3 Lepicí pásek pro dodatečné upevnění
- 4 Montážní bod pro pracovní světlo LED na nářadí
- 5 Nabíjecí port USB-C (chráněný protiprachovou krytkou)
- 6 Včetně připojovacího kabelu USB-C

2 Připojení LED pracovního světla k odizolovacímu zařízení



Pozor! Před instalací: Přečtěte si bezpečnostní pokyny (oddíl 6).



Návod k použití:

Kryty odizolovače vodičů mají ve spodní nebo horní části malou prohlubeň. Páčka slouží k uvolnění krytu. Pro bezpečnou a trvalou instalaci připevněte pracovní světlo LED pomocí lepicího pásku 3. V případě potřeby očistěte lepený povrch.

Pracovní světlo LED

3 Funkce



Úroveň 1:
50 lm



Úroveň 2:
127 lm



Úroveň 3:
250 lm

Jedním stisknutím spínače 1 zapnete. Pro každou ze tří úrovní jasu stiskněte tlačítko ještě jednou. Pro vypnutí podržte spínač déle stisknutý. Pracovní světlo LED je naprogramováno tak, aby po zapnutí aktivovalo úroveň jasu 2.



Nabíjecí kontakt USB-C 5 pro baterii LiPo. Baterii lze nabíjet pomocí přiloženého kabelu USB-C 6. K tomu je zapotřebí standardní adaptér pro zásuvku. Doba nabíjení je přibližně 40 minut.



4 Péče a údržba

- ▶ Pracovní světlo LED čistěte suchým nebo mírně navlhčeným hadříkem.
- ▶ Přístroj skladujte na suchém místě.
- ▶ Nabíjejte baterii alespoň jednou za tři měsíce, abyste zabránili hlubokému vybití.



Naskenujte QR kód pro pokyny v dalších jazycích:

DE	GB	ES	PT	FR
IT	TR	PL	CZ	CN
JP	RU	RO	HU	NL



V.2.25

Art.-Nr. 10103508

WEICON Czech Republic s.r.o.
Königsberger Str.255
DE-48157 Münster
Tel. +49 (0) 251-93 22-0
toolsafety@weicon.com

Poznámka Digitálně poskytované příručky splňují platné právní požadavky a jsou obsahově shodné s tištěnou verzí.

WEEE-Reg.-Nr. DE 66624223
Batt-Reg.-Nr. DE 75799016
www.weicon-tools.com

5 Předpokládané použití



Upozornění:

Určení: určeno pro dočasné osvětlení tmavých prostor.

Přístroj smí být používán pouze za podmínek a k účelům, pro které byl navržen. Je důležité věnovat pozornost bezpečnostním pokynům, technickým specifikacím s podmínkami prostředí a zajistit, aby byl přístroj používán v suchém prostředí.

Tento výrobek splňuje požadavky následujících směrnic:

- **2014/30/EU** (směrnice EMC)
- **2011/65/EU** (směrnice RoHS o omezení používání některých nebezpečných látek)
- **FCC Part 15 Subpart B** (americké předpisy pro elektromagnetickou kompatibilitu)

Označení CE a FCC na tomto výrobku potvrzují shodu s výše uvedenými směrnici. Prohlášení o shodě si můžete vyžádat od výrobce.

Stupeň krytí **IP65** znamená, že zařízení je prachotěsné a chráněné proti proudu vody z jakéhokoli úhlu.

6 Bezpečnostní pokyny



Pozor!

Návod k obsluze obsahuje informace a pokyny nezbytné pro bezpečný provoz a používání přístroje. Nedodržení pokynů nebo zanedbání varování a pokynů může mít za následek vážná nebo život ohrožující zranění a poškození zařízení. Nikdy neotvírejte výrobek ani baterii.

Teplota nabíjení: +10 °C až +45 °C

Provozní teplota: -10 °C až +50 °C



Nesměřujte světlo do očí, aby nedošlo k oslnění nebo poškození očí.

- ▶ Nepoužívejte v oblastech s nebezpečím výbuchu, pokud nejsou pro takové prostředí speciálně navrženy.
- ▶ Ochrana proti pádu, vodě nebo extrémním teplotám podle údajů výrobce.
- ▶ Vždy se ujistěte, že je těsnění USB **5** po nabíjení řádně uzavřeno.
- ▶ Napájení přes port USB-C není možné.
- ▶ Nikdy neházejte do otevřeného ohně!
- ▶ **Skladování:** Baterie LiPo by měly být skladovány na chladném a suchém místě, mimo dosah přímého slunečního záření a zdrojů tepla.
- ▶ **Nabíjení:** Používejte pouze kvalitní nabíječky a kabely a nenabíjejte baterii déle, než je nutné.

Důležité upozornění: Tento návod k obsluze je nedílnou součástí výrobku a musí být uchováván po celou dobu životnosti zařízení.

7 Odpad a bezpečnost

Toto pracovní světlo LED obsahuje nevyměnitelnou baterii. Kryt je utěsněn tak, aby bylo zajištěno krytí IP65 (prachotěsný a chráněný proti proudu vody). Otevření přístroje uživatelem by tuto ochranu ohrozilo, a proto není povoleno. Po skončení životnosti odpojte modul LED od odizolovacího kabelu a zlikvidujte jej v souladu s právními předpisy na místním sběrném místě nebo prostřednictvím prodejce/výrobce, abyste jej mohli ekologicky zlikvidovat. Je to vyžadováno zákonem.



Výrobek je v souladu se směrnicí 2012/19/EU (WEEE).

Baterii nevyhazujte do běžného odpadu.



Baterie LiPo likvidujte bezpečně: Ve většině regionů existují speciální sběrná místa nebo recyklační zařízení pro lithiové baterie, kde se s bateriemi správně zachází a kde se likvidují.

8 Technické údaje

Nabíjení teplota	+10 °C až +45 °C
Ochrana proti vodě a prachu	IP 65
Světlá barva	6500K
Světelný tok	250 lm
Zdroj světla	LED
kryt	Polykarbonát
Bezpečnost:	EN 55015, EN 61547, EN 55032, IEC 62133-2
Nabíjecí port	USB-C
Teplotní rozsah	-10 °C až +50 °C

9 Informace o baterii

ID baterie	LED-180mAh-01
Typ zařízení	Modul LED pro odizolovače
Typ baterie	LiPo (lithium-polymer)
Jmenovitá kapacita	180 mAh
Jmenovité napětí	3,7 V
Zahájení série	2025
Recyklace	další informace o likvidaci a bezpečnosti viz oddíl 7.
Zvláštní pokyny	Dodržujte stupeň krytí IP65; zařízení se nesmí otvírat.

10 Vysvětlení symbolů



CE: Splňuje evropské požadavky na bezpečnost, ochranu zdraví a ochranu životního prostředí.



FCC: Splňuje americké předpisy o elektromagnetické kompatibilitě

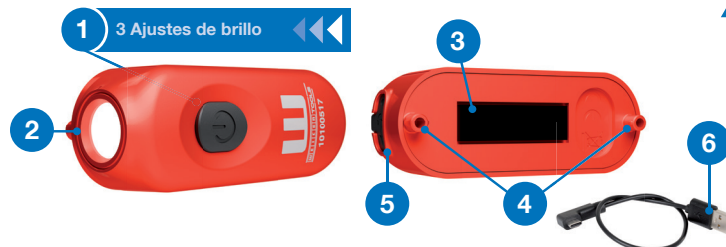


Oddělený sběr elektrických a elektronických zařízení



IP65: Prachotěsné a chráněné proti proudu vody

1 Descripción general

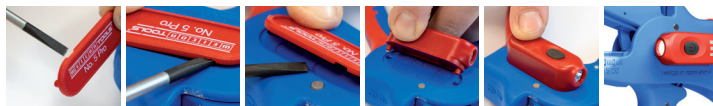


- 1 Botón de encendido/apagado + 3 ajustes de brillo
- 2 LED
- 3 Tira adhesiva para fijación adicional
- 4 Punto de montaje para la Luz de Trabajo LED en la herramienta
- 5 Puerto de carga USB-C (protegido con tapa antipolvo)
- 6 Incluye cable de conexión USB-C

2 Fijación de la LED Luz de trabajo a una tenaza pelacables



¡Atención! Antes de la instalación:
Lea las instrucciones de seguridad (sección 6).



Instrucciones de uso:

Cada una de las tapas de los laterales de la tenaza pelacables tiene un pequeño hueco en la parte inferior o superior. Desde aquí, se puede utilizar una palanca para liberar la tapa. Para una instalación segura y permanente, fijar la luz de trabajo LED con la tira adhesiva 3. Limpiar la superficie a pegar si es necesario.

LED Luz de Trabajo

3 Funciones



Nivel 1: 50 lm



Nivel 2: 127 lm



Nivel 3: 250 lm

Pulsar el botón 1 una vez para encenderlo. Pulsar una vez más para cada uno de los tres niveles de intensidad. Mantener pulsado el botón durante más tiempo para apagarlo. La LED Luz de Trabajo está configurada para activar el nivel de brillo 2 cuando se enciende.



Punto de carga USB-C 5 para batería LiPo. La batería se puede cargar con el cable USB-C incluido 6. Para ello se necesita un adaptador estándar para la toma de corriente. El tiempo de carga es de 40 minutos aprox.



4 Cuidado y mantenimiento

- Limpiar la LED Luz de Trabajo con un paño seco o ligeramente humedecido.
- Guardar y conservar en un lugar seco.
- Cargar la batería al menos cada tres meses para evitar descargas completas.



Escanear el código QR
para ver las instrucciones
en otros idiomas:

DE	GB	ES	PT	FR	IT
TR	PL	CZ	CN	JP	RU
RO	HU	NL			



V2.25

Art.-Nr. 10103508

WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Str.255
DE-48157 Münster
Tel. +49 (0) 251-93 22-0
toolsafety@weicon.com
WEEE-Reg.-Nr. DE 66624223
Batt-Reg.-Nr. DE 75799016
www.weicon-tools.com

Nota: Los manuales proporcionados digitalmente cumplen los requisitos legales aplicables y su contenido es idéntico al de la versión impresa.

5 Finalidad de uso



Precaución:

Finalidad de uso: diseñado para la iluminación temporal en entornos oscuros.

El aparato solo puede utilizarse en las condiciones y para los fines para los que fue diseñado. Es importante prestar atención a las instrucciones de seguridad, a las especificaciones técnicas con las condiciones ambientales y asegurarse de que el aparato se utiliza en un entorno seco.

Este producto cumple los requisitos de las siguientes directivas:

- **2014/30/UE** (Directiva CEM)
- **2011/65/UE** (Directiva RUSP sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas)
- **FCC Parte 15 Subparte B** (normativa estadounidense sobre compatibilidad electromagnética)

Los certificados CE y FCC de este producto confirman el cumplimiento de las directivas mencionadas. Se puede solicitar una declaración de conformidad al fabricante.

El grado de protección IP65 significa que el dispositivo es a prueba de polvo y está protegido contra chorros de agua desde cualquier ángulo.

6 Instrucciones de seguridad



¡Atención!

El manual de instrucciones contiene información y directrices necesarias para el funcionamiento y uso seguros del aparato. Si no se siguen las instrucciones o se descuidan las advertencias y directrices, pueden producirse lesiones graves o mortales, así como daños en el aparato. No abrir nunca el producto ni la batería.

Temperatura de carga
+10 °C a +45 °C

Temperatura de funcionamiento
-10 °C a +50 °C



No dirigir la luz a los ojos para evitar deslumbramientos o lesiones oculares.

- ▶ No utilizar en zonas explosivas a menos que se haya diseñado específicamente para tales entornos.
- ▶ Protección contra caídas, agua o temperaturas extremas según las especificaciones del fabricante.
- ▶ Asegurar siempre de que la tapa de la carga USB-C 5 esté bien cerrado después de la carga.
- ▶ No es posible extraer energía a través del puerto USB-C.
- ▶ ¡No arrojar nunca al fuego!
- ▶ **Almacenamiento:** Las baterías LiPo deben almacenarse en un lugar fresco y seco, lejos de la luz solar directa y de fuentes de calor.
- ▶ **Durante la carga:** Utilizar únicamente cargadores y cables de alta calidad, y no cargar la batería más tiempo del necesario.

Aviso importante: Este manual de instrucciones es parte integrante del producto y debe conservarse durante toda la vida útil del aparato.

7 Eliminación de residuos y seguridad

Esta luz de trabajo LED contiene una batería no extraíble. La carcasa está sellada para garantizar el grado de protección IP65 (estanca al polvo y protegida contra chorros de agua). La apertura del dispositivo por parte del usuario comprometerá esta protección y, por lo tanto, no está permitida. Al final de su vida útil, separar el módulo LED de la herramienta y desecharlo de acuerdo con la normativa legal en un punto de recogida local o a través del minorista/fabricante para una eliminación responsable con el medio ambiente. Así lo exige la ley.



El producto cumple la Directiva 2012/19/UE (RAEE).

No tirar la batería a la basura doméstica.



Deshacerse de las baterías LiPo de forma segura: En la mayoría de las regiones, existen puntos de recogida especiales o instalaciones de reciclaje para las pilas de litio, donde la pila se manipula y elimina adecuadamente.

8 Datos técnicos

Temperatura de carga	De +10 °C a +45 °C
Protección contra el agua y el polvo	IP 65
Color de la luz	6500 K
Flujo luminoso	250 lm
Fuente de luz	LED
Vivienda	Polycarbonato
Seguridad	EN 55015, EN 61547, EN 55032, IEC 62133-2
Puerto de carga	USB-C
Temperatura	De -10 °C a +50 °C

9 Información sobre la batería

ID de batería	LED-180mAh-01
Tipo de dispositivo	Módulo LED para tenazas pelacables
Tipo de batería	LiPo (polímero de litio)
Capacidad nominal	180 mAh
Tensión nominal	3,7 V
Lanzamiento de la serie	2025
Reciclado	para más información sobre eliminación y seguridad, ver la sección 7
Instrucciones especiales	Respetar el grado de protección IP65; el aparato no debe abrirse

10 Explicación de los símbolos



CE: Cumple los requisitos europeos de seguridad, salud y medio ambiente



FCC: Cumple la normativa estadounidense sobre compatibilidad electromagnética

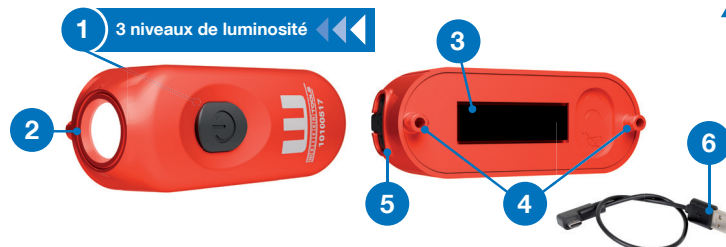


Recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos



IP65: A prueba de polvo y protegido contra chorros de agua

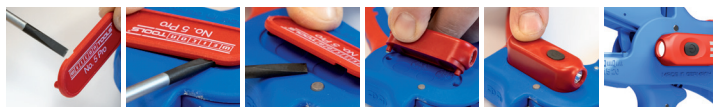
1 Aperçu



- 1 interrupteur marche/arrêt + 3 niveaux de luminosité
- 2 LED
- 3 Bande adhésive pour une fixation supplémentaire
- 4 Point d'attache pour Lampe de travail à LED sur l'outil
- 5 Port de charge USB-C (protégé par un cache-poussière)
- 6 Câble de connexion USB-C inclus

2 Montage de la lampe de travail à LED sur une pince à dénuder

Attention ! Avant le montage : Lire les consignes de sécurité (point 6).

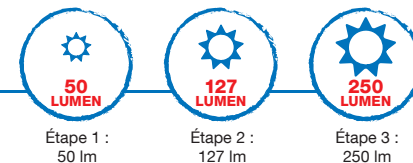


Remarque sur le montage :

Les caches sur la pince à dénuder ont chacun une petite encoche qui se trouve en bas ou en haut. Un levier peut y être placé pour débloquer le cache. Pour un montage sûr et durable, fixer la lampe de travail à LED avec la bande adhésive 3. Si nécessaire, nettoyer les surfaces adhésives.

Lampe de travail à LED

3 Fonctions



Appuyer une fois sur l'interrupteur 1 pour allumer ON, appuyer une autre fois pour chacun des trois niveaux de luminosité et appuyer plus longtemps sur l'interrupteur pour éteindre OFF. La lampe de travail à LED est programmée de manière à ce que le niveau de luminosité 2 soit activé à l'allumage.



Port de charge USB-C 5 pour batterie LiPo. La batterie est rechargeable avec le câble USB-C fourni 6. Pour cela, un adaptateur standard pour la prise est nécessaire. Le temps de charge est d'environ 40 minutes.



4 Entretien et maintenance

- ▶ Nettoyez la lampe de travail LED avec un chiffon sec ou légèrement humide.
- ▶ Rangez l'appareil dans un endroit sec.
- ▶ Rechargez la batterie au moins tous les 3 mois afin d'éviter une décharge profonde.



Scannez le code QR pour obtenir des instructions dans d'autres langues :

DE	GB	ES	PT	FR	IT
TR	PL	CZ	CN	JP	RU
RO	HU	NL			



Indication : Les manuels fournis en version numérique sont conformes aux exigences légales en vigueur et sont identiques en contenu à la version imprimée.

V.2.25

N° d'art : 10103508

WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Str.255
DE-48157 Münster
Tél. +49 (0) 251-93 22-0
toolsafety@weicon.com

WEEE N° d'enregistrement :
DE 66624223

Numéro d'enregistrement
Batt DE 75799016

www.weicon-tools.com

5 Usage conforme



Attention !

Utilisation conforme : Utilisation pour l'éclairage temporaire d'environnements sombres.

L'appareil ne doit être utilisé que dans les conditions et aux fins pour lesquelles il a été conçu. À cet égard, il est particulièrement important de respecter les consignes de sécurité, les données techniques avec les conditions ambiantes et l'utilisation dans un environnement sec.

Ce produit est conforme aux exigences des directives suivantes :

- **2014/30/UE** (directive CEM)
- **2011/65/UE** (Directive RoHS relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses)
- **FCC Part 15 Subpart B** (réglementation américaine sur la compatibilité électromagnétique)

Les marquages CE et FCC sur ce produit confirment la conformité avec les directives mentionnées. Une déclaration de conformité peut être obtenue auprès du fabricant.

Le type de protection **IP65** signifie que l'appareil est étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau sous n'importe quel angle.

6 Conseil de sécurité



Attention !

Le mode d'emploi contient des informations et des conseils nécessaires à une manipulation et une utilisation sûres de l'appareil. Si le manuel n'est pas respecté ou si vous omettez de tenir compte des avertissements et des conseils, des blessures graves ou mortelles ainsi que des dommages à l'appareil peuvent survenir. N'ouvrez en aucun cas le produit ou la batterie.

Température de charge :

+10°C à +45°C

Température de fonctionnement :

-10°C à +50°C



Ne pas éclairer directement les yeux afin d'éviter tout éblouissement ou lésion oculaire.

- ▶ Pas d'utilisation dans des zones à risque d'explosion, sauf si spécialement conçu à cet effet.
- ▶ Protection contre les chutes, l'eau ou les températures extrêmes selon les indications du fabricant.
- ▶ Veillez toujours à ce que le joint USB **5** soit correctement fermé après le chargement.
- ▶ Il n'est pas possible d'extraire de l'énergie via le port USB-C.
- ▶ Ne jamais jeter dans un feu ouvert !
- ▶ **Rangement** : Les batteries LiPo doivent être stockées dans un endroit frais et sec, loin de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur intense.
- ▶ **Chargement** : N'utilisez que des chargeurs et des câbles de bonne qualité et ne chargez pas la batterie plus longtemps que nécessaire.

Remarque importante : Ce mode d'emploi fait **partie intégrante du produit** et doit être conservé pendant toute la durée de vie de l'appareil.

7 Élimination et sécurité

Cette lampe de travail à LED contient une batterie fixe. Le boîtier est collé pour garantir le degré de protection IP65 (étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau). L'ouverture par l'utilisateur final annulerait la fonction de protection et n'est donc pas autorisée. En fin de vie, veuillez démonter le module LED de la pince à dénuder et le remettre, conformément aux dispositions légales, à un point de collecte communal ou au revendeur/fabricant pour une élimination respectueuse de l'environnement. C'est une obligation légale.



Le produit est conforme à la Directive 2012/19/UE (DEEE)

Ne pas jeter la batterie avec les déchets ménagères.



Éliminer les batteries LiPo en toute sécurité : Dans la plupart des régions, il existe des points de collecte spéciaux ou des possibilités de recyclage pour les batteries au lithium, où la batterie est traitée et éliminée correctement.

8 Données techniques

Température de charge	+10°C à +45°C
Protection contre l'eau et la poussière	IP 65
Couleur de la lumière	6500 K
Flux lumineux	250 lm
Sources lumineuses	LED
Boîtier	Polycarbonate
Sécurité	EN 55015, EN 61547, EN 55032, IEC 62133-2
Prise de charge	USB-C
Plage de température	-10°C à +50°C

9 Informations sur la batterie

ID de la batterie	LED-180mAh-01
Type d'appareil	Module LED pour pince à dénuder
Type de batterie	LiPo (lithium polymère)
Capacité nominale	180 mAh
Tension nominale	3,7 V
Lancement de la série	2025
Recyclage	pour plus d'informations sur l'élimination et la sécurité, voir point 7
Remarques particulières	Respecter le degré de protection IP65, l'appareil ne doit pas être ouvert.

10 Explication des symboles



CE : Conforme aux exigences européennes en matière de sécurité, de santé et d'environnement.



FCC : Conforme aux réglementations américaines sur la compatibilité électromagnétique



Collecte sélective des Appareils électriques et électroniques



IP65 : Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau

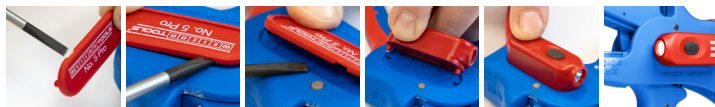
1 Áttekintés



- 1 Be-/kikapcsoló gomb + 3 fényerőszint
- 2 LED
- 3 Ragasztószalag kiegészítő rögzítéshez
- 4 LED munkalámpa rögzítési pontja a szerszámon
- 5 USB-C töltőcsatlakozó (porvédő sapkával védett)
- 6 USB-C csatlakozókábel mellékelve

2 A LED munkalámpa felszerelése egy csupaszító fogóra

Figyelem! Szerelés előtt: Olvassa el a biztonsági utasításokat (6. pont).



Szerelési utasítás:

A szigetelőcsipesz fedlapjain egy-egy kis kivágás található, amely alul vagy felül helyezkedik el. Ide lehet illeszteni a fedlapot feloldó emelőt. A biztonságos és tartós szerelés érdekében rögzítse a LED munkalámpát a 3. ragasztócsíkkal. Szükség esetén tisztítsa meg a ragasztási felületeket.

LED munkalámpa

3 Funkciók



1. fokozat: 50 lm 2. fokozat: 127 lm 3. fokozat: 250 lm

A kapcsolót 1 egyszer nyomja meg az ON bekapcsolásához, a három fényerőszinthez nyomja meg még egyszer, az OFF kikapcsoláshoz pedig tartsa lenyomva a kapcsolót. A LED Work Light úgy van programozva, hogy bekapcsoláskor a 2. fényerőszint legyen aktív.



USB-C töltőcsatlakozó 5 a LiPo akkumulátorhoz. Az akkumulátor a mellékelt USB-C kábelrel 6 tölthető. Ehhez egy szokványos adapterre van szükség a konnektorhoz. A töltési idő körülbelül 40 perc.



4 Ápolás és karbantartás

- ▶ Tisztítsa meg a LED munkalámpát egy száraz vagy enyhén megnedvesített ruhával.
- ▶ Tárolja a készüléket száraz helyen.
- ▶ Legalább 3 havonta töltsön fel az akkumulátort, hogy elkerülje a mélykislülés veszélyét.



Olvassa be a QR-kódot a más nyelveken elérhető utasításokért:



V.2.25

Art.-Nr: 10103508

WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Str.255
DE-48157 Münster
Tel. +49 (0) 251-93 22-0
toolsafety@weicon.com
WEEE-Reg.-Nr. DE 66624223
Batt-Reg.-Nr. DE 75799016
www.weicon-tools.com

Megjegyzés: A digitálisan rendelkezésre álló útmutatók megfelelnek a hatályos jogi előírásoknak, és tartalmukban megegyeznek a nyomtatott változatokkal.

5 Rendeltetésszerű használat



Figyelem!

Rendeltetés: ideiglenes világítás sötét helyiségekben. A készüléket csak a tervezett feltételek és célok szerint szabad használni. Különösen fontos betartani a biztonsági előírásokat, a környezeti feltételeket megadó műszaki adatokat, és a készüléket száraz helyiségben használni.

Ez a termék megfelel a következő irányelvek követelményeinek:

- **2014/30/EU** (elektromágneses kompatibilitási irányelv)
- **2011/65/EU** (RoHS irányelv bizonyos veszélyes anyagok használatának korlátozásáról)
- **FCC Part 15 Subpart B** (amerikai elektromágneses kompatibilitási szabályok)

A termék CE és FCC jelölései igazolják, hogy a termék megfelel a fenti irányelveknek. A megfelelőségi nyilatkozat a gyártótól kérhető.

Az IP65 védelmi fokozat azt jelenti, hogy a készülék védett a por és a víz behatolása ellen bármilyen szögből.

6 Biztonsági utasítás



Figyelem!

A használati utasítás tartalmazza a készülék biztonságos kezeléséhez és használatához szükséges információkat és utasításokat. Ha nem tartja be az utasításokat, vagy figyelmen kívül hagyja a figyelmeztetéseket és utasításokat, súlyos vagy életveszélyes sérülések, illetve a készülék megrongálódása következhet be. Semmilyen körülmények között ne nyissa ki a terméket és az akkumulátort.

Töltési hőmérséklet:

+10 °C és +45 °C

Üzemi hőmérséklet:

-10 °C és +50 °C



Ne világítson közvetlenül a szemébe, hogy elkerülje a vakítást vagy a szemkárosodást.

- ▶ Ne használja robbanásveszélyes területeken, kivéve, ha kifejezetten erre a célra tervezték.
- ▶ Védje a zuhanástól, víztől vagy extrém hőmérséklettől a gyártó utasításainak megfelelően.
- ▶ Mindig ügyeljen arra, hogy az USB-töltítés **5** a töltés után megfelelően legyen lezárva.
- ▶ Az USB-C-csatlakozón keresztül nem lehet energiát felvenni. Soha ne dobja nyílt tűzbe!
- ▶ **Tárolás:** A LiPo akkumulátorokat hűvös, száraz helyen, közvetlen napfénytől és nagy hőforrásoktól távol kell tárolni.
- ▶ **Töltés:** Csak kiváló minőségű töltőket és kábeleket használjon, és ne töltse az akkumulátort a szükségesnél hosszabb ideig.

Fontos megjegyzés: Ez a használati utasítás a **termék szerves része**, ezért a készülék teljes élettartama alatt meg kell őrizni.

7 Hulladékkezelés és biztonság

Ez a LED munkalámpa beépített akkumulátorral rendelkezik. A burkolat ragasztott, hogy biztosítsa az IP65 védelmi osztályt (por- és vízsugárálló). A végfelhasználó által történő kinyitása megszüntetné a védelmi funkciót, ezért nem megengedett. Az élettartam lejártával kérjük, szerelje le a LED-modult a csupaszító fogóról, és a törvényi előírásoknak megfelelően adja le egy kommunális gyűjtőhelyen vagy a kereskedőnél/gyártónál környezetbarát ártalmatlanítás céljából. Ez törvényi előírás.



A termék megfelel a 2012/19/EU irányelvnek (WEEE)

Az akkumulátort ne dobja a háztartási hulladéka.



A LiPo akkumulátorok biztonságos ártalmatlanítása:
A legtöbb régióban vannak speciális gyűjtőhelyek vagy újrahasznosítási lehetőségek a lítium-akkumulátorok számára, ahol az akkumulátorokat megfelelően kezelik és ártalmatlanítják.

8 Műszaki adatok

Töltési hőmérséklet	+10 °C és +45 °C
Víz- és porvédelem	IP 65
Fény színe	6500 K
Fényáram	250 lm
Világítószerszer	LED
Ház	Polikarbonát
Biztonság	EN 55015, EN 61547, EN 55032, IEC 62133-2
Töltőcsatlakozó	USB-C
Hőmérsékleti tartomány	10 °C és +50 °C

9 Akkumulátorral kapcsolatos információk

Akkumulátor azonosító	LED-180mAh-01
Készüléktípus	LED-modul a szigeteléseltávolító fogóhoz
Akkumulátor típusa	LiPo (lítium-polimer)
Névleges kapacitás	180 mAh
Névleges feszültség	3,7 V
Sorozatszám	2025
Újrahasznosítás	További információk a hulladékkezelésről és a biztonságról: lásd a 7. pontot.
Különleges megjegyzések	Figyeljen az IP65 védelmi osztályra, a készüléket nem szabad kinyitni.

10 Symbolerklärung



CE: Megfelel az európai biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi követelményeknek



FCC: Megfelel az amerikai elektromágneses kompatibilitási előírásoknak



Elektromos és elektronikus berendezések szelektív gyűjtése



IP65: porálló és vízsugár ellen védett

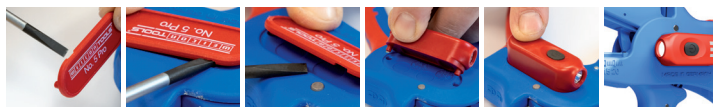
1 Panoramica



- 1 Interruttore on/off + 3 livelli di luminosità
- 2 LED
- 3 Strisce adesive per un ulteriore fissaggio
- 4 Punto di appoggio per la luce di lavoro a LED sull'utensile
- 5 Porta di ricarica USB-C (protetta da un cappuccio antipolvere)
- 6 Cavo di collegamento USB-C incluso

2 Montaggio della luce da lavoro a LED su una pinza spelafili

Attenzione! Prima del montaggio: Leggere le istruzioni di sicurezza (punto 6).



Avvertenza sul montaggio:

Ciascuna delle coperture dello spelafili presenta una piccola rientranza situata nella parte inferiore o superiore. Per sbloccare l'apertura è possibile fissare una leva. Per un'installazione sicura e permanente, fissare la luce da lavoro a LED 3 con la striscia adesiva. Se necessario, pulire le superfici adesive.

LED Work Light

3 Funzioni



Premere una volta l'interruttore 1 per accendere, premere un'altra volta per ciascuno dei tre livelli di luminosità e tenere premuto l'interruttore per spegnere. La luce di lavoro a LED è programmata in modo da attivare il livello di luminosità 2 all'accensione.



Connessione di ricarica USB-C 5 per batteria LiPo. La batteria può essere ricaricata con il cavo USB-C 6 incluso. Per questo è necessario un adattatore disponibile in commercio per la presa. Il tempo di ricarica è di circa 40 minuti.



4 Pulizia e manutenzione

- Pulire la lampada da lavoro a LED con un panno asciutto o leggermente umido.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto.
- Caricare la batteria almeno ogni 3 mesi per evitare una scarica profonda.



Scansiona il codice QR per le istruzioni in altre lingue:

DE	GB	ES	PT	FR
IT	TR	PL	CZ	CN
JP	RU	RO	HU	NL



Attenzione: Le istruzioni fornite in formato digitale sono conformi ai requisiti legali applicabili e sono identiche nel contenuto alla versione stampata.

V2.25

Articolo n: 10103508

WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Str.255
DE-48157 Münster
Telefono +49 (0) 251-93 22-0
toolsafety@weicon.com

Numero di regolamento
WEEE DE 66624223
Batt-Reg.-N. DE 75799016
www.weicon-tools.com

5 Uso previsto



Attenzione!

Uso previsto: Da utilizzare per l'illuminazione temporanea di ambienti bui.

Il dispositivo può essere utilizzato solo nelle condizioni e per gli scopi per cui è stato progettato. In particolare, è necessario rispettare le istruzioni di sicurezza, i dati tecnici con le condizioni ambientali e l'utilizzo in un ambiente asciutto.

Questo prodotto soddisfa i requisiti delle seguenti direttive:

- **2014/30/UE** (Direttiva EMC)
- **2011/65/UE** (direttiva RoHS sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose).
- **FCC Parte 15 Sottoparte B** (norme statunitensi sulla compatibilità elettromagnetica)

I marchi CE e FCC su questo prodotto confermano la conformità alle direttive sopra citate. La dichiarazione di conformità può essere richiesta al produttore.

La classe di protezione IP65 significa che il dispositivo è resistente alla polvere e protetto da getti d'acqua provenienti da qualsiasi angolazione.

6 Nota di sicurezza



Attenzione!

Le istruzioni per l'uso contengono informazioni e istruzioni necessarie per il funzionamento e l'uso sicuro dell'apparecchio. Se le istruzioni non vengono seguite o se non si rispettano le avvertenze e le istruzioni, possono verificarsi lesioni gravi o mortali o danni all'apparecchio. Non aprire mai il prodotto o la batteria.

Temperatura di carica:

Da +10 °C a +45 °C

Temperatura di esercizio

Da -10 °C a +50 °C

Non proiettare la luce diretta negli occhi per evitare di abbagliare o danneggiare gli occhi.



- Non utilizzare in atmosfere potenzialmente esplosive, a meno che non sia stato progettato appositamente per questo scopo.
- Protezione contro le cadute, l'acqua o le temperature estreme in conformità alle specifiche del produttore.
- Assicurarsi sempre che il sigillo USB ⑤ sia chiuso correttamente dopo il processo di ricarica.
- Non è possibile prelevare energia tramite la porta USB-C.
- Non gettare mai nel fuoco aperto!
- **Stoccaggio:** Le batterie LiPo devono essere conservate in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce solare diretta e da fonti di calore elevato.
- **Caricamento:** Utilizzare solo caricabatterie e cavi di alta qualità e non caricare la batteria più a lungo del necessario.

Nota importante: Le presenti istruzioni per l'uso sono **parte integrante del prodotto** e devono essere conservate per tutta la durata di vita dell'apparecchio.

7 Smaltimento e sicurezza

Questa luce da lavoro a LED contiene una batteria installata in modo permanente. L'alloggiamento è incollato per garantire la classe di protezione IP65 (a tenuta di polvere e protetto da getti d'acqua). L'apertura da parte dell'utente finale annullerebbe la funzione di protezione e non è quindi consentita. Al termine del ciclo di vita, rimuovere il modulo LED dalla pinza spelafili e consegnarlo a un centro di raccolta comunale o al rivenditore/produttore per lo smaltimento ecologico in conformità alle norme di legge. Questo è richiesto dalla legge.



Il prodotto è conforme a Direttiva 2012/19/UE (RAEE)

Non smaltire la batteria nei rifiuti domestici.



Smaltire le batterie LiPo in modo sicuro: Nella maggior parte dei luoghi esistono speciali punti di raccolta o impianti di riciclaggio per le batterie al litio, dove le batterie vengono trattate e smaltite correttamente.

8 Dati tecnici

Temperatura di carica	Da +10 °C a +45 °C
Protezione da acqua e protezione dalla polvere	IP 65
Colore chiaro	6500K
Flusso luminoso	250 lm
Sorgente luminosa	LED
Alloggiamento	polycarbonato
Sicurezza	EN 55015, EN 61547, EN 55032, IEC 62133-2
Collegamento di ricarica	USB-C
Intervallo di temperatura	Da -10 °C a +50 °C

9 Informazioni sulla batteria

ID batteria	LED-180mAh-01
Tipo di dispositivo	Modulo LED per spelafili
Tipo di batteria	LiPo (polimeri di litio)
Capacità nominale	180 mAh
Tensione nominale	3,7 V
Inizio serie	2025
Riciclo	Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e la sicurezza, vedere il punto 7.
Avvertenze speciali	Rispettare il grado di protezione IP65, il dispositivo non deve essere aperto.

10 Spiegazione dei simboli



CE: Soddisfa i requisiti europei di sicurezza, salute e ambiente e ambientali



FCC: Conforme alle normative statunitensi sulla compatibilità elettromagnetica



Raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche



IP65: A tenuta di polvere e protetto contro i getti d'acqua

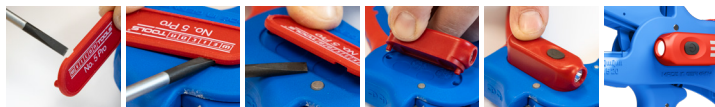
1 概要



- 1 オン/オフスイッチ + 3段階の明るさ調整
- 2 LED
- 3 追加固定用粘着テープ
- 4 工具用LED作業灯の取り付け位置
- 5 USB-C 充電ポート (ダストキャップ付き)
- 6 USB-C接続ケーブル付き

2 LEDワークライトをワイヤーストリッパーに取り付ける

! ご注意! 取り付け前に: 安全上の注意 (項目 6) をお読みください。



取り付けに関する注意:

ストリッパーのカバーには、それぞれ上部または下部に小さな切り欠きがあります。この切り欠きにレバーを引っ掛けてカバーを外すことができます。LED ワークライトを確実に、かつ永続的に取り付けるには、粘着テープ **3** を使用して固定してください。
必要に応じて、粘着面を清掃してください。

LED作業灯

3 機能



レベル 1: 50 lm



レベル 2: 127 lm



レベル 3: 250 lm

スイッチ **1** を1回押すとON、3段階の明るさレベルごとにさらに1回ずつ押すと、OFFにするにはスイッチを長押しします。LEDワークライトは、電源を入れたと明るさレベル2が動作するようにプログラムされています。



LiPo バッテリー用 USB-C 充電ポート **5**。
付属の USB-C ケーブル **6** を使用してバッテリーを充電できます。そのためには、市販のコンセント用アダプターが必要です。
充電時間は約 40 分です。



4 ケアとメンテナンス

- ▶ LEDワークライトは、乾いた布または軽く湿らせた布で拭いてください。
- ▶ 乾燥した場所に保管してください。
- ▶ 過放電を防ぐため、少なくとも3か月ごとにバッテリーを充電してください。



他の言語での説明はQRコードをスキャンしてください:



V.2.25

Art.-Nr: 10103508

WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Str.255
DE-48157 Münster
Tel. +49 (0) 251-93 22-0
toolsafety@weicon.com
WEEE-Reg.-Nr. DE 66624223
Batt-Reg.-Nr. DE 75799016
www.weicon-tools.com

注記: デジタルで提供される取扱説明書は、適用される法的要件に準拠しており、内容的には印刷版と同一です。

5 規定通りの使用



注意!

規定用途: 暗い環境を一時的に照明するために使用します。本装置は、設計された条件および目的でのみ使用してください。特に、安全に関する注意事項、環境条件に関する技術データ、および乾燥した環境での使用について注意してください。

この製品は、以下の指令の要件を満たしています。

- 2014/30/EU (EMC 指令)
- 2011/65/EU (特定有害物質の使用制限に関する RoHS 指令)
- FCC Part 15 Subpart B (米国電磁両立性規制)

この製品のCEおよびFCCマークは、上記の指令への適合性を確認するものです。適合宣言書は製造元に請求することができます。

保護等級IP65は、この装置が防塵性であり、あらゆる角度からの水噴射に対して保護されていることを意味します。

6 安全に関する注意



注意!

取扱説明書には、本製品を安全に操作および使用するために必要な情報と注意事項が記載されています。取扱説明書に従わない場合、または警告や注意事項を遵守しなかった場合、重篤な、あるいは生命に関わる怪我や本製品の損傷につながるおそれがあります。製品およびバッテリーを絶対に開けないでください。

充電温度:
+10 °C ~ +45 °C

動作温度:
-10 °C ~ +50 °C



まぶしさや目の損傷を防ぐため、目を直接照らさないでください。

- ▶ 爆発の危険がある場所では、特別に設計されていない限り使用しないでください。
- ▶ 落下、水、極端な温度から保護してください。
- ▶ 製造元の指示に従ってください。
- ▶ 充電後は、USBシール⑤が正しく閉じていることを必ず確認してください。
- ▶ USB-Cポートからの電力供給は不可能です。
- ▶ 火の中に投げ込まないでください。
- ▶ 保管: LiPo バッテリーは、直射日光や高温の発生源から離れた、涼しく乾燥した場所に保管してください。
- ▶ 充電: 高品質の充電器とケーブルのみを使用し、必要以上にバッテリーを充電しないでください。

重要な注意: この取扱説明書は製品に付属する重要な書類であり、製品の寿命が尽きるまで保管しておく必要があります。

7 廃棄と安全性

この LED ワークライトには、内蔵バッテリーが搭載されています。ハウジングは、保護等級 IP65 (防塵および防水) を確保するために接着されています。エンドユーザーによる開封は保護機能を無効にするため、許可されていません。寿命が終了したら、LED モジュールをストリッパーから取り外し、法的規定に従って、自治体の収集所または販売店/製造業者に環境的に適切な方法で廃棄してください。これは法律で義務付けられています。



製品は 指令 2012/19/EU (WEEE) に準拠しています。



バッテリーは一般廃棄物として廃棄しないでください。LiPo バッテリーは安全に廃棄してください。ほとんどの地域には、リチウムバッテリーを適切に処理・廃棄する専用の回収所やリサイクル施設があります。

8 技術データ

充電温度	+10 °C から +45 °C
防水・防塵	IP 65
光の色	6500 K
光束	250 lm
照明器具	LED
筐体	ポリカーボネート
安全性	EN 55015, EN 61547, EN 55032, IEC 62133-2
充電ポート	USB-C
温度範囲	10 °C から +50 °C

9 バッテリー情報

バッテリーID	LED-180mAh-01
装置タイプ	ストリッパー用LEDモジュール
バッテリータイプ	LiPo (リチウムポリマー)
公称容量	180 mAh
定格電圧	3,7 V
シリーズ開始	2025
リサイクル	廃棄および安全に関するその他の注意事項については、項目7を参照してください。
特別な注意事項	IP65保護等級に注意し、装置を開けないでください。

10 記号の説明



CE: 欧州の安全、健康、環境に関する要件を満たしています。



FCC: 米国の電磁両立性に関する規制に適合

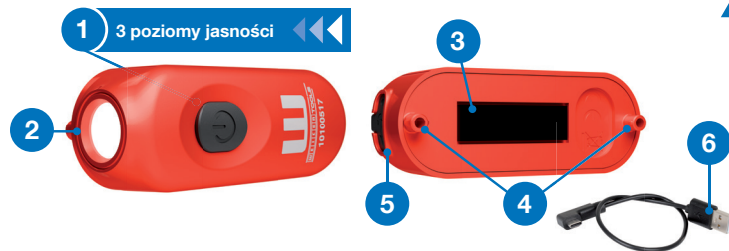


電気・電子機器の分別収集



IP65: 防塵および噴水に対する保護

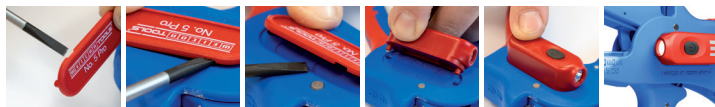
1 Przegląd



- 1 Włącznik/wyłącznik + 3 poziomy jasności
- 2 LED
- 3 Paski samoprzylepne do dodatkowego mocowania
- 4 Punkt mocowania lampy roboczej LED na narzędziu
- 5 Gniazdo USB-C (chronione osłoną przeciwpyłową)
- 6 W zestawie kabel do ładowania USB-C

2 Montaż lampy roboczej LED na urządzeniu do ściągania izolacji

Uwaga! Przed montażem: Przeczytaj instrukcje bezpieczeństwa (punkt 6).

**Uwaga dotycząca montażu:**

Osłony na ściągaczu izolacji mają małe wgłębienie na dole lub na górze. Można tam zastosować dźwignię, aby zwolnić pokrywę. W celu bezpiecznej i trwałej instalacji, przymocuj lampę roboczą LED za pomocą paska samoprzylepnego 3. W razie potrzeby oczyść powierzchnie klejące.

Lampa robocza LED

3 Funkcje



Naciśnij przełącznik 1 raz, aby włączyć (ON). Każde kolejne naciśnięcie zmienia poziom jasności (3 stopnie). Aby wyłączyć (OFF), przytrzymaj przełącznik dłużej. Lampa robocza LED jest zaprogramowana w taki sposób, że po jej włączeniu aktywowany jest poziom jasności 2.



Gniazdo ładowania USB-C 5 dla akumulatora LiPo. Akumulator może być ładowany za pomocą dołączonego kabla USB-C 6. Wymaga to zastosowania dostępnego na rynku adaptera do gniazda. Czas ładowania wynosi około 40 minut.



4 Konserwacja i utrzymanie

- ▶ Lampę roboczą LED należy czyścić suchą lub lekko wilgotną ściereczką.
- ▶ Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu.
- ▶ Akumulator należy ładować co najmniej raz na 3 miesiące, aby uniknąć głębokiego rozładowania.



Zeskanuj kod QR, aby uzyskać instrukcje w innych językach:

ES	PT	FR	IT	TR
PL	CZ	CN	JP	RU
RO	HU	NL		



Uwaga: Instrukcje dostarczone w formie cyfrowej są zgodne z obowiązującymi wymogami prawnymi, a ich treść jest identyczna z wersją drukowaną.

V.2.25

Nr artykułu: 10103508

WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Str.255
DE-48157 Münster
Telefon +49 (0) 251-93 22-0
toolsafety@weicon.com
WEEE-Reg.-Nr. DE 66624223
Batt-Reg.-Nr. DE 75799016
www.weicon-tools.com

5 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem



Uwaga!

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem: Służy do tymczasowego oświetlania ciemnych miejsc.

Urządzenie może być używane wyłącznie w warunkach i do celów, dla których zostało zaprojektowane. W szczególności należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa, danych technicznych oraz warunków otoczenia i użytkowania w suchym środowisku.

Ten produkt spełnia wymagania następujących dyrektyw:

- **2014/30/UE** (dyrektywa EMC)
- **2011/65/UE** (dyrektywa RoHS w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji)
- **FCC Part 15 Subpart B** (amerykańskie przepisy dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej)

Oznaczenia CE i FCC na tym produkcie potwierdzają zgodność z powyższymi dyrektywami. Deklarację zgodności można uzyskać od producenta.

Klasa ochrony IP65 oznacza, że urządzenie jest pyłoszczelne i zabezpieczone przed strumieniami wody pod dowolnym kątem.

6 Uwaga dotycząca bezpieczeństwa



Uwaga!

Instrukcja obsługi zawiera informacje i wskazówki niezbędne do bezpiecznej obsługi i użytkowania urządzenia. W przypadku nieprzestrzegania instrukcji lub nieprzestrzegania ostrzeżeń i instrukcji może dojść do poważnych lub zagrażających życiu obrażeń lub uszkodzenia urządzenia. Nigdy nie otwieraj produktu ani akumulatora.

Temperatura ładowania:

+10 °C do +45 °C

Temperatura pracy:

-10 °C do +50 °C



Nie świecić bezpośrednio w oczy, aby uniknąć oślepienia lub uszkodzenia wzroku.

- ▶ Nie używać w strefach zagrożonych wybuchem, chyba że urządzenie zostało specjalnie zaprojektowane do tego celu.
- ▶ Ochrona przed upadkiem, wodą lub ekstremalnymi temperaturami zgodnie ze specyfikacjami producenta.
- ▶ Zawsze upewnij się, że uszczelka USB 5 jest prawidłowo zamknięta po procesie ładowania.
- ▶ Pobieranie prądu z gniazda USB-C nie jest możliwe
- ▶ Nigdy nie wrzucać do otwartego ognia!
- ▶ **Przechowywanie:** Akumulatory LiPo powinny być przechowywane w chłodnym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i źródeł wysokiej temperatury.
- ▶ **Ładowanie:** Używaj tylko wysokiej jakości ładowarek i kabli i nie ładuj baterii dłużej niż to konieczne.
- ▶ **Ważna informacja:** Niniejsza instrukcja obsługi stanowi **integralną część produktu** i musi być przechowywana przez cały okres użytkowania urządzenia.

7 Utylizacja i bezpieczeństwo

Ta lampa robocza LED zawiera zainstalowany na stałe akumulator. Obudowa jest klejona, aby zapewnić stopień ochrony IP65 (pyłoszczelność i ochrona przed strumieniami wody). Otwarcie przez użytkownika końcowego spowodowałoby anulowanie funkcji ochronnej i dlatego nie jest dozwolone. Po zakończeniu okresu użytkowania należy wyjąć moduł LED ze ściągacza izolacji i oddać go do punktu zbiórki odpadów komunalnych lub sprzedawcy/producenta w celu utylizacji w sposób przyjazny dla środowiska zgodnie z przepisami ustawowymi. Jest to wymagane przez prawo.



Produkt jest zgodny z dyrektywą 2012/19/UE (WEEE)

Nie należy wyrzucać baterii do odpadów domowych.



Bezpieczna utylizacja akumulatorów LiPo:
W większości regionów istnieją specjalne punkty zbiórki lub zakłady recyklingu baterii litowych, w których baterie są odpowiednio przetwarzane i utylizowane.

8 Dane techniczne

Temperatura ładowania	+10 °C do +45 °C
Ochrona przed wodą i ochrona przed pyłem	IP 65
Barwa światła	6500K
Strumień świetlny	250 lm
Źródło światła	LED
Obudowa	Poliwęglan
Bezpieczeństwo	EN 55015, EN 61547, EN 55032, IEC 62133-2
Gniazdo ładowania	USB-C
Zakres temperatur	-10 °C do +50 °C

9 Informacje o akumulatorze

ID akumulatora	LED-180mAh-01
Typ urządzenia	Moduł LED do ściągacza izolacji
Typ akumulatora	LiPo (polimer litowy)
Pojemność nominalna	180 mAh
Napięcie nominalne	3,7 V
Początek serii	2025
Recykling	Więcej informacji na temat utylizacji i bezpieczeństwa znajduje się w punkcie 7
Specjalne uwagi	Należy przestrzegać stopnia ochrony IP65, urządzenia nie wolno otwierać

10 Objasnienie symboli



CE: Spełnia europejskie wymagania w zakresie bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska



FCC: Zgodny z amerykańskimi przepisami dotyczącymi kompatybilności elektromagnetycznej

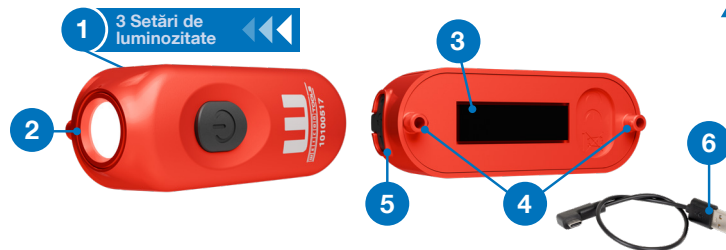


Oddzielna zbiórka urządzeń elektrycznych i elektronicznych



IP65: Odporność na kurz oraz na wodę pod strumieniem

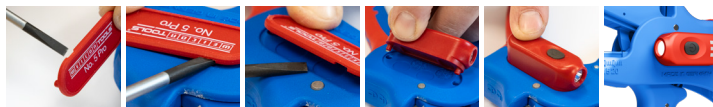
1 Prezentare generală



- 1 Comutator On/Off + 3 setări de luminozitate
- 2 LED
- 3 Bandă adezivă pentru fixare suplimentară
- 4 Punct de montare pentru lumina de lucru LED pe unealtă
- 5 Port de încărcare USB-C (cu capac de protecție împotriva prafului)
- 6 Cablu de conectare USB-C inclus

2 Fixarea lămpii de lucru cu LED pe un clește de dezizolare

⚠ Atentie! Înainte de instalare: Citiți instrucțiunile de siguranță (secțiunea 6).

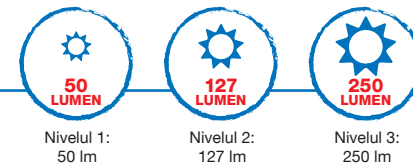


Instrucțiuni de utilizare:

Capacele de pe cleștele de dezizolare au fiecare o mică adâncitură în partea inferioară sau superioară. Acolo se poate folosi o pârgă pentru a scoate capacul. Pentru o instalare sigură și permanentă, atașați lumina de lucru LED cu banda adezivă ③. Dacă este necesar, curățați suprafața care urmează să fie lipită.

Lumină de lucru cu LED

3 Funcții



Apăsați comutatorul ① o dată pentru a o porni. Apăsați încă o dată pentru fiecare dintre cele trei niveluri de luminozitate. Țineți comutatorul apăsat mai mult timp pentru a o opri. Lumina de lucru cu LED este programată să activeze nivelul de luminozitate 2 atunci când este pornită.



Contact de încărcare USB-C ⑤ pentru bateria LiPo. Bateria poate fi încărcată cu cablul USB-C inclus ⑥. Pentru aceasta este necesar un adaptor standard pentru priză. Timpul de încărcare este de aproximativ 40 de minute.

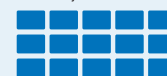


4 Îngrijire și mentenanță

- ▶ Curățați lumina de lucru cu LED cu o lavetă uscată sau ușor umedă.
- ▶ Depozitați dispozitivul într-un loc uscat.
- ▶ Încărcați bateria cel puțin o dată la trei luni pentru a evita descărcarea profundă.



Scanați codul QR pentru instrucțiuni în alte limbi:



V.2.25

Art.-Nr. 10103508

WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Str.255
DE-48157 Münster
Tel. +49 (0) 251-93 22-0
toolsafety@weicon.com

Notă: Manualele furnizate în format digital respectă cerințele legale aplicabile și sunt identice ca și conținut cu versiunea tipărită.

WEEE-Reg.-Nr. DE 66624223
Batt-Reg.-Nr. DE 75799016
www.weicon-tools.com

5 Utilizare preconizată



Atenție:

Utilizarea preconizată: proiectat pentru iluminarea temporară a mediilor întinse.

Dispozitivul poate fi utilizat numai în condițiile și în scopurile pentru care a fost proiectat. Este important să acordați atenție instrucțiunilor de siguranță, specificațiilor tehnice incluzând condițiile de mediu și să vă asigurați că dispozitivul este utilizat într-un mediu uscat.

Acest produs îndeplinește cerințele următoarelor directive:

- ▶ **2014/30/EU** (Directiva CEM)
- ▶ **2011/65/EU** (Directiva RoHS privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase)
- ▶ **FCC Partea 15 Subpartea B** (reglementări americane pentru compatibilitatea electromagnetică)

Marcajele CE și FCC de pe acest produs denotă conformitatea cu directivele menționate mai sus. O declarație de conformitate poate fi solicitată de la producător.

Indicele de protecție IP65 înseamnă că dispozitivul este rezistent la praf și protejat împotriva jeturilor de apă din orice unghi.

6 Instrucțiuni de siguranță



Atenție!

Instrucțiunile de utilizare conțin informații și indicații necesare pentru funcționarea și utilizarea în siguranță a dispozitivului. Nerespectarea instrucțiunilor sau neglijarea avertismentelor și indicațiilor poate duce la vătămări grave sau care pun viața în pericol, precum și la deteriorarea dispozitivului. Nu deschideți niciodată produsul sau bateria.

Temperatura de încărcare

+10 °C până la +45 °C

Temperatura de funcționare

-10 °C până la +50 °C



Nu îndreptați lumina spre ochi pentru a evita orbirea sau lezarea ochilor.

- ▶ Nu utilizați în zone explozive decât dacă este proiectat special pentru astfel de medii.
- ▶ Protejați împotriva căderilor, apei sau temperaturilor extreme, în conformitate cu specificațiile producătorului.
- ▶ Asigurați-vă întotdeauna că sigiliul USB este închis corespunzător după încărcare.
- ▶ Nu este posibilă extragerea de energie prin portul USB-C.
- ▶ Nu aruncați niciodată într-un foc deschis!
- ▶ **Depozitare** Bateriile LiPo trebuie depozitate într-un loc răcoros, uscat, departe de lumina directă a soarelui și de sursele de căldură.
- ▶ **Încărcare:** Utilizați numai încărcătoare și cabluri de înaltă calitate și nu încărcați bateria mai mult decât este necesar.

Notă importantă: Acest manual de utilizare este o parte integrantă a produsului și trebuie păstrat pentru întreaga durată de utilizare a dispozitivului.

7 Eliminarea deșeurilor și siguranța

Această lampă de lucru cu LED conține o baterie nedetașabilă. Carcasa este sigilată pentru a asigura gradul de protecție IP65 (etanșare la praf și protecție împotriva jeturilor de apă). Deschiderea dispozitivului de către utilizator va compromite această protecție și, prin urmare, nu este permisă. La sfârșitul duratei sale de utilizare, vă rugăm să detashați modulul LED de cleștele de dezizolat și să îl eliminați în conformitate cu reglementările legale la un punct de colectare local sau prin intermediul distribuitorului / fabricantului pentru o eliminare responsabilă față de mediu. Acest lucru este impus de lege.



Produsul este în conformitate cu Directiva 2012/19/EU (DEEE).

Nu aruncați bateria împreună cu deșeurile menajere.



Aruncați bateriile LiPo în siguranță: În majoritatea regiunilor, există puncte speciale de colectare sau instalații de reciclare pentru bateriile cu litiu, unde acestea sunt manipulate și eliminate în mod corespunzător.

8 Date tehnice

Temperatura de încărcare	+10 °C până la +45 °C
Protecție împotriva apei și prafului	IP 65
Culoare deschisă	6500K
Flux luminos	250 lm
Sursă de lumină	LED
Carcasă din polycarbonat	Carcasă din polycarbonat
Siguranță	EN 55015, EN 61547, EN 55032, IEC 62133-2
Port de încărcare	USB-C
Intervalul de temperatură	-10 °C până la +50 °C

9 Informații despre baterie

ID baterie	LED-180mAh-01
Tip dispozitiv	Modul LED pentru clești de dezizolat
Tipul bateriei	LiPo (Litiu-Polimer)
Capacitate nominală	180 mAh
Tensiune nominală	3,7 V
Lansarea seriei	2025
Reciclare	pentru informații suplimentare privind eliminarea și siguranța, consultați secțiunea 7
Instrucțiuni speciale	Respectați gradul de protecție IP65; dispozitivul nu trebuie să fie deschis

10 Explicarea simbolurilor



CE: În conformitate cu cerințele europene privind siguranța, sănătatea și mediul



FCC: În conformitate cu reglementările SUA privind compatibilitatea electromagnetică



Colectarea separată a echipamentelor electrice și electronice



IP65: Rezistent la praf și protejat împotriva jeturilor de apă

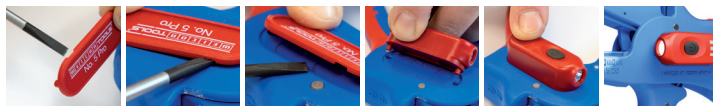
1 Обзор



- 1 Выключатель + 3 уровня яркости
- 2 Светодиод
- 3 Клейкая лента для дополнительной фиксации
- 4 Точка крепления для Светодиодного фонаря на инструменте
- 5 Разъем для зарядки USB-C (защищен пылезащитной крышкой)
- 6 В комплекте USB-C кабель

2 Крепление LED-фонаря на стриппере

Внимание! Перед монтажом: прочитайте инструкции по безопасности (пункт 6).



Примечание по монтажу:

Панели на стриппере имеют небольшое углубление, расположенное внизу или вверху. В это углубление можно вставить рычаг для снятия панели. Для надёжного и долговременного крепления закрепите LED-фонарь с помощью прилагающейся клейкой ленты 3. При необходимости очистите клеевые поверхности.

Светодиодный фонарик

3 Функции



Кнопку 1 нажмите один раз, чтобы включить (ON). Для переключения между тремя уровнями яркости нажимайте кнопку ещё по одному разу. Чтобы выключить (OFF), удерживайте кнопку подольше. LED-фонарь запрограммирован так, что при включении активен второй уровень яркости.



Разъём для зарядки USB-C 5 предназначен для LiPo аккумулятора. Аккумулятор можно зарядить с помощью прилагаемого USB-C кабеля 6. Для этого требуется обычный сетевой адаптер для розетки. Время зарядки составляет примерно 40 минут.



4 Уход и обслуживание

- ▶ Очистку LED-фонаря производите сухой или слегка влажной тканью.
- ▶ Храните устройство в сухом месте.
- ▶ Заряжайте аккумулятор не реже одного раза в 3 месяца, чтобы избежать глубокой разрядки.



Отсканируйте QR-код, чтобы получить инструкции на других языках:

DE	GB	ES	PT	FR	IT
TR	PL	CZ	CN	JP	RU
RO	NL	HU			



Примечание: Цифровые инструкции соответствуют действующим правовым требованиям и по содержанию идентичны печатной версии.

V.2.25

Art.-Nr: 10103508

WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Str.255
DE-48157 Münster
Tel. +49 (0) 251-93 22-0
toolsafety@weicon.com
WEEE-Reg.-Nr. DE 66624223
Batt-Reg.-Nr. DE 75799016
www.weicon-tools.com

5 Использование по назначению



Внимание!

Предназначение: использование для временного освещения темных помещений.

Устройство должно использоваться только в соответствии с условиями и целями, для которых оно было разработано. В частности, необходимо соблюдать правила техники безопасности, технические данные с указанием условий окружающей среды и использовать устройство в сухом помещении.

Этот продукт соответствует требованиям следующих директив:

- **2014/30/EU** (Директива EMC — электромагнитная совместимость)
- **2011/65/EU** (Директива RoHS — ограничение использования определённых опасных веществ)
- **FCC Part 15 Subpart B** (американские нормы по электромагнитной совместимости)

Маркировки CE и FCC на этом продукте подтверждают его соответствие указанным директивам. Декларацию о соответствии можно запросить у производителя.

Степень защиты **IP65** означает, что устройство пыленепроницаемо и защищено от струй воды, направленных под любым углом.

6 Инструкция по технике безопасности



Внимание!

Руководство по эксплуатации содержит информацию и указания, необходимые для безопасного обращения и использования устройства. Если не соблюдать данное руководство или проигнорировать предупреждения и указания, это может привести к серьёзным или угрожающим жизни травмам, а также к повреждению устройства. Ни в коем случае не вскрывайте изделие и аккумулятор.

Температура зарядки:
от +10 °C до +45 °C

Рабочая температура:
от -10 °C до +50 °C



Не направляйте прямой свет в глаза, чтобы избежать ослепления или повреждения зрения.

- ▶ Не использовать в зонах с опасностью взрыва, если устройство не предназначено специально для этого.
- ▶ Защита от падений, воды или экстремальных температур в соответствии с указаниями производителя.
- ▶ Всегда следите за тем, чтобы USB-герметизация была правильно закрыта после зарядки.
- ▶ Получение энергии через разъем USB-C невозможно.
- ▶ Никогда не бросайте в открытый огонь!
- ▶ **Хранение:** LiPo-аккумуляторы следует хранить в прохладном, сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей и источников сильного тепла.
- ▶ **Зарядка:** используйте только высококачественные зарядные устройства и кабели и не заряжайте аккумулятор дольше, чем это необходимо.

Важное примечание: данная инструкция по эксплуатации является неотъемлемой частью продукта и должна храниться в течение всего срока службы устройства.

7 Утилизация и безопасность

Этот светодиодный рабочий фонарь содержит встроенную батарею. Корпус склеен, чтобы обеспечить степень защиты IP65 (пыленепроницаемость и защита от струй воды). Открывать устройство пользователю запрещено, так как это нарушит защитные свойства. После окончания срока службы снимите светодиодный модуль с инструмента для зачистки проводов и утилизируйте его в соответствии с законодательством: сдайте в муниципальный пункт сбора или продавцу/производителю для экологически безопасной утилизации. Это обязательно по закону.



Продукт соответствует директиве 2012/19/EU (WEEE)

Не выбрасывайте аккумулятор в бытовой мусор.



Безопасная утилизация аккумуляторов LiPo:
В большинстве регионов существуют специальные пункты приёма или возможности переработки литиевых аккумуляторов, где аккумулятор правильно обрабатывается и утилизируется.

8 Технические данные

Температура зарядки	От +10 °C до +45 °C
Защита от воды и пыли	IP 65
Оттенок света	6500 K
Световой поток	250 lm
Световой источник	светодиод
Корпус	поликарбонат
Безопасность	EN 55015, EN 61547, EN 55032, IEC 62133-2
Разъем для зарядки	USB-C
Диапазон температуры	-От 10 °C до +50 °C

9 Информация об аккумуляторе

Идентификационный номер батареи	LED-180mAh-01
Тип устройства	Светодиодный модуль для для стриппера
Тип батареи	LiPo (литий-полимер)
Номинальная мощность	180 mAh
Номинальное напряжение	3,7 V
Начало сериала	2025
Переработка отходов	Дополнительные указания по утилизации и безопасности см. в пункте 7
Особые указания	Обратите внимание на класс защиты IP65. Устройство нельзя открывать.

10 Пояснение символов



CE: соответствует европейским требованиям в области безопасности, здравоохранения и охраны окружающей среды



FCC: соответствует американским нормам по электромагнитной совместимости

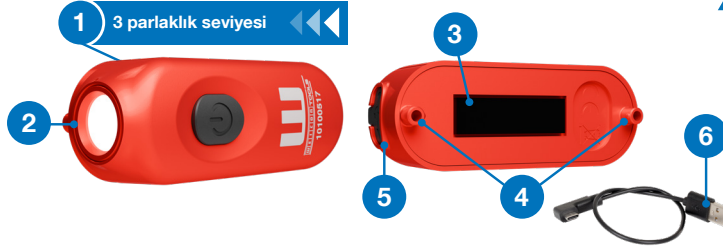


Раздельный сбор электрических и электронных устройств



IP65: пылезащищённое и защищённое от струй воды

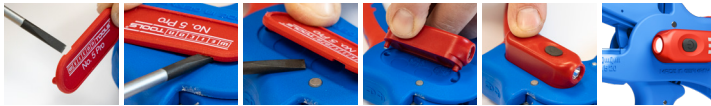
1 Genel Bakış



- 1 Açma/kapama düğmesi + 3 parlaklık seviyesi
- 2 LED
- 3 Ek sabitleme için yapışkan şeritler
- 4 Alet üzerindeki LED Lamba için tutma noktası
- 5 USB-C şarj bağlantı noktası (kapak ile korunur)
- 6 USB-C bağlantı kablosu dahildir

2 LED Lamba'yı bir kablo sıyrıcıya monte etme

Dikkat! Montajdan önce: Güvenlik talimatlarını okuyun (madde 6).

**Montaj hakkında not:**

Kablo sıyrıcı üzerindeki kapakların her birinin alt veya üst kısmında küçük bir oyuk vardır. Kapağı serbest bırakmak için buraya bir kol takılabilir. Güvenli ve kalıcı kurulum için LED Lambayı yapışkan şerit ile sabitleyin 3. Gerekirse yapışkan yüzeyleri temizleyin.

LED Çalışma Işığı

3 Fonksiyonlar



Seviye 1:
50 lm



Seviye 2:
127 lm



Seviye 3:
250 lm

AÇMAK için 1 düğmesine bir kez basın, üç parlaklık seviyesinin her biri için bir kez daha basın ve KAPAMAK için düğmeye basılı tutun. LED Lamba, açıldığında parlaklığı otomatik olarak seviye 2 etkinleştirilecek şekilde programlanmıştır.



LiPo pil için USB-C şarj bağlantısı 5. Pil, ürünle birlikte verilen USB-C kabloluyla şarj edilebilir 6. Bu, soket için piyasada bulunan bir adaptör gerektirir. Şarj süresi yaklaşık 40 dakikadır.



4 Bakım ve onarım

- LED Lambayı hafif nemli bir bezle temizleyin.
- Cihazı kuru bir yerde saklayın.
- Derin deşarj önlemek için aküyü en az 3 ayda bir şarj edin.



Diğer dillerdeki talimatlar için QR kodunu tarayın:



V.2.25

Ürün no: 10103508

WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Str.255
DE 48157 Münster
Telefon +49 (0) 251-93 22-0
toolsafety@weicon.com
WEEE-Reg.-No. DE 66624223
Batt-Reg.-No. DE 75799016
www.weicon-tools.com

Not: Dijital olarak sağlanan talimatlar geçerli yasal gerekliliklere uygundur ve içerik olarak basılı versiyonla aynıdır.

5 Kullanım amacı



Dikkat!

Kullanım amacı: Karanlık ortamların geçici olarak aydınlatılması için kullanılır.

Cihaz yalnızca tasarlandığı koşullar altında ve amaçlar doğrultusunda kullanılabilir. Özellikle güvenlik talimatlarına, ortam koşulları ve kuru ortamda kullanım ile ilgili teknik verilere uyulmalıdır.

Bu ürün aşağıdaki direktiflerin gerekliliklerini karşılamaktadır:

- 2014/30/EU (EMC Direktifi)

- 2011/65/EU (Bazı tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin RoHS Direktifi)

- FCC Bölüm 15 Alt Bölüm B (Elektromanyetik uyumlulukla ilgili ABD düzenlemeleri)

Bu ürün üzerindeki CE ve FCC işaretleri, yukarıdaki direktiflere uygunluğu onaylar. Üreticiden bir uyumluluk beyanı talep edilebilir.

Koruma sınıfı IP65, cihazın toz geçirmez olduğu ve her açıdan su püskürmesine karşı korumalı olduğu anlamına gelir.

6 Güvenlik notu



Dikkat!

Kullanım kılavuzu, cihazın güvenli bir şekilde çalıştırılması ve kullanılması için gerekli olan bilgileri ve talimatları içerir. Talimatlara uyulmazsa veya uyarılar ve talimatlar dikkate alınmazsa, ciddi veya hayati tehlike oluşturabilecek yaralanmalar veya cihazda hasar meydana gelebilir. Ürünü veya pili asla açmayın.

Şarj sıcaklığı:
+10 °C ile +45 °C arası

Çalışma sıcaklığı:
-10 °C ile +50 °C



Göz kamaşmasını veya göz hasarını önlemek için doğrudan göze ışık tutmayın.

- Bu amaç için özel olarak tasarlanmadıkça patlama tehlikesi olan ortamlarda kullanmayın.
 - Üreticinin spesifikasyonlarına uygun olarak düşmelere, suya veya aşırı sıcaklıklara karşı koruma.
 - Şarj işleminden sonra her zaman USB mührünün 5 doğru şekilde kapatıldığından emin olun.
 - USB-C bağlantı noktası üzerinden güç çekmek mümkün değildir.
 - Asla açık ateşe atmayın!
 - **Depolama:** LiPo piller serin ve kuru bir yerde, doğrudan güneş ışığından ve yüksek ısı kaynaklarından uzakta saklanmalıdır.
 - **Şarj:** Yalnızca yüksek kaliteli şarj cihazları ve kabloları kullanın ve aküyü gereğinden uzun süre şarj etmeyin.
- Önemli not:** Bu kullanım talimatları ürünün **ayrılmaz bir parçasıdır** ve cihazın tüm kullanım ömrü boyunca saklanmalıdır.

7 İmha etme ve güvenlik

Bu LED Lamba kalıcı olarak monte edilmiş bir pil içerir. Gövde, IP65 koruma sınıfını (toz geçirmez ve su jetlerine karşı korumalı) sağlamak için yapılandırılmıştır. Son kullanıcı tarafından açılması koruma işlevini iptal eder ve bu nedenle izin verilmez. Kullanım ömrünün sonunda, lütfen LED modülünü kablo sıyrıcından çıkarın ve yasal düzenlemelere uygun olarak bir belediye toplama merkezinde veya çevre dostu bertaraf için satıcı/üreticide bertaraf edin. Bu kanunen zorunludur.



Ürün aşağıdakilerle uyumludur
2012/19/EU sayılı Direktif (WEEE)

Pili evsel atıklarla birlikte atmayın.



LiPo pilleri güvenli bir şekilde atın: Çoğu bölgede lityum piller için özel toplama merkezleri veya pilin uygun şekilde işlenip bertaraf edildiği geri dönüşüm tesisleri bulunmaktadır.

8 Teknik veriler

Şarj sıcaklığı	+10 °C ile +45 °C arası
Su ve toz koruması	IP 65
Işık rengi	6500 K
Işık akısı	250 lm
Işık kaynağı	LED
Konut	Polikarbonat
Güvenlik	EN 55015, EN 61547, EN 55032, IEC 62133-2
Şarj bağlantısı	USB-C
Sıcaklık aralığı	-10 °C ile +50 °C arası

9 Pil bilgileri

Pil Kimliği	LED-180mAh-01
Cihaz tipi	Kablo Soyucu için LED modülü
Pil tipi	LiPo (Lityum-Polimer)
Nominal kapasite	180 mAh
Nominal gerilim	3,7 V
Seri başlangıcı	2025
Geri Dönüşüm	İmha ve güvenlik hakkında daha fazla bilgi için bkz. madde 7
Özel Notlar	IP65 koruma sınıfına uyun, cihaz açılmamalıdır

10 Sembollerin açıklanması



CE: Avrupa güvenlik, sağlık ve çevre standartlarını karşılar ve çevresel gereklilikler



FCC: Elektromanyetik uyumlulukla ilgili ABD yönetmeliklerine uygundur



Aynı toplama elektrikli ve elektronik ekipmanlar



IP65: Toz geçirmez ve su jetlerine karşı korumalı